



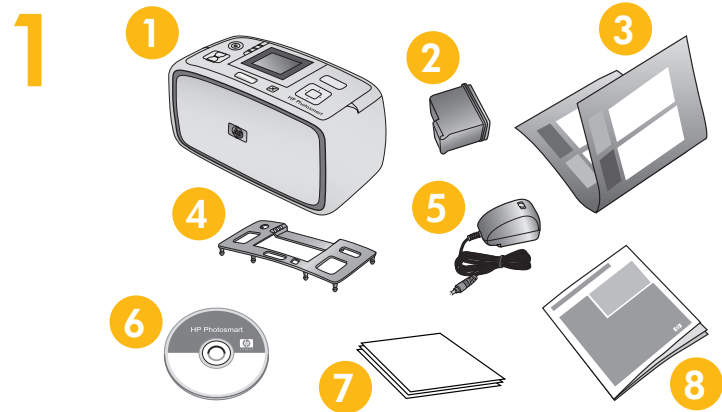
Q7110-90163



Instalační příručka tiskárny HP Photosmart A610 series

Inštaláčn  príručka tlačiarne HP Photosmart A610 series

Telepítési  tmutat  HP Photosmart A610 series nyomtat 



Vybalení tiskárny

Odstraňte ochrannou p sku z vnějšku tiskárny a z jejího vnitřního prostoru. V š model se může lišit od modelu na obrázku.

- | | |
|--|---|
| 1. Tiskárna HP Photosmart A610 series | 5. Adaptéry a zdroj napájení |
| 2. Třibarevn  inkoustov  tiskov  kazeta HP 110 | 6. Software HP Photosmart a elektronick  nápověda na disku CD |
| 3. Instalační príručka (tento leták) | 7. Fotografick  papír HP Advanced Photo Paper |
| 4. Ochrann  destička | 8. Základní príručka |

Rozbalenie tlačiarne

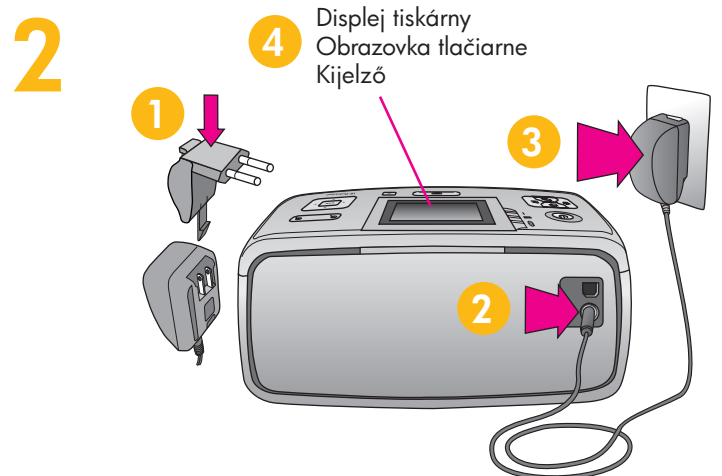
Odstráňte p sku z vonkajšej aj z vnútornej strany tlačiarne. Model sa může lišit od zobrazeného modelu.

- | | |
|--|---|
| 1. Tlačiareň HP Photosmart A610 series | 5. Zdroj napájania a adaptéry |
| 2. Trojfarebn  atramentov  tla ov  kazeta HP 110 | 6. Softvér HP Photosmart a elektronického pomocníka na disku CD |
| 3. Inštal čná príručka (tento leták) | 7. Papier HP Advanced Photo Paper |
| 4.  eln  kryt | 8. Krátka príručka |

Csomagolja ki a nyomtat t

Távolítsa el a v d szalagot a nyomtat  k lsej r l  s belsej b l. Az  n modellje elt rhet a bemutatott modelltől.

- | | |
|--|---|
| 1. HP Photosmart A610 series nyomtató | 5. Tápegység és átalakítók |
| 2. HP 110 háromszínű t ntasugaras nyomtatópatron | 6. HP Photosmart szoftver és online S g  a CD-n |
| 3. Telepítési  tmutat  (ez a lap) | 7. HP speciális fotópapír |
| 4. Vezérlőpanel címkéje | 8.  tmutat  |



Zapojení napájecího kabelu

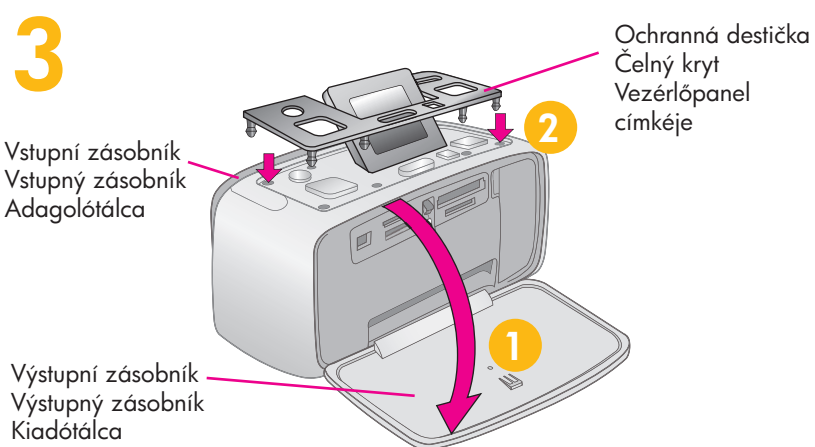
1. K nap jec mu kabelu připojte adaptér pou ivan  ve vaši zemi/oblasti.
2. Připojte napájecí kabel k zadn i časti tiskárny.
3. Zapojte napájecí kabel do funk n  zásuvky elektrick  s t .
4. **Odstraňte ochrannou fólii z displeje tiskárny.**

Pripojenie napájacieho kábla

1. K napájaciemu káblu pripojte zástrčku adaptéra ur en  pre vašu krajinu alebo región.
2. Připojte napájací kabel k zadnej strane tlačiarne.
3. Připojte napájací kabel k funkčnej elektrickej zásuvke.
4. **Odstráňte z obrazovky tlačiarne ochrann  fóliu.**

Csatlakoztassa a t pk belt

1. Csatlakoztassa az  n orsz g nak/t rs g nek megfelel  csatlakoz talak t t a t pk belhez.
2. Csatlakoztassa a nyomtat  t pk bel t a nyomtat  h tulj ba.
3. Dugja a tápkábelt egy m k d  elektromos h lvezeti aljzatba.
4. **Húzza le a v d f li t a nyomtat  kijelz j r l.**



Nasazen  ochrann  destičky

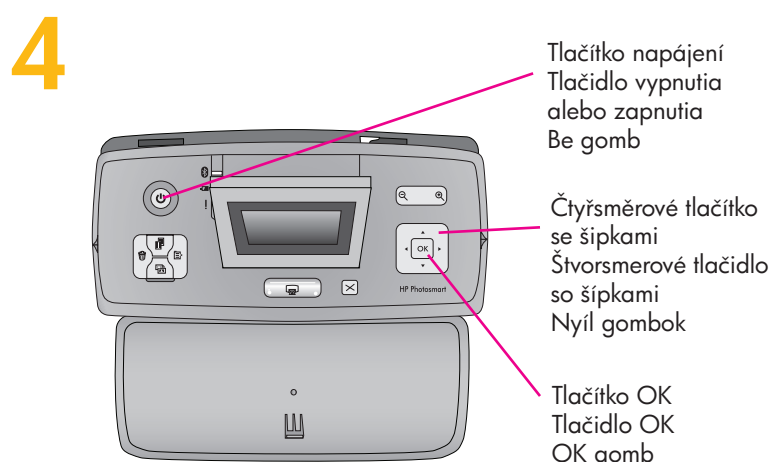
1. Otevřete výstupní zásobník. Automaticky se otevře vstupn  zásobník a aktivuje displej tiskárny.
2. Nainstalujte ochrannou desti ku. Opatrn  zatlačte na střed strany destičky, až zaklapne na m sto.

Pripevnenie čelného krytu

1. Otvorte v stupn  zásobník. Vstupn  zásobník sa automaticky otvor  a obrazovka tlačiarne sa vyklop .
2. Nainštalujte  eln  kryt. Opatrne zatlačte na stred krytu a na obidvoch stranách, až kým nezapadne na miesto.

A c mke felhelyez se

1. Nyissa ki a kiad t lcat. Az adagol t lca kiny lik, a nyomtat  kijelz je automatikusan felemelkedik.
2. Helyezze fel a vez rl panelre a c mk t. A k zep t  s a k t oldal t finoman nyomva pattintsa a helyére.



Výběr jazyka a zem 

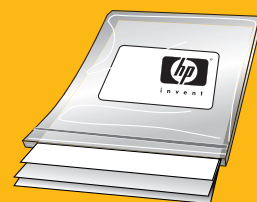
1. Stisknutím tlačítka **napájení** zapněte tiskárnu.
2. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva **Select language** (Vyberte jazyk), pomocí tlačítek **▲** a **▼** zvyřazn te po adovan  jazyk. Stiskněte tlačítku **OK**. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva „**Set LCD language to (zvolen  jazyk)**“ (Nastavit jazyk displeje na zvolen  jazyk), pomocí tlačítek **▲** a **▼** zvyřazn te možnost **Yes** (Ano). Stiskněte tla  tku **OK**.
3. Když se na displeji tiskárny zobrazí zpráva **Select country/region** (Vyberte zemi/oblast), pomocí tlačítek **▲** a **▼** zvyřazn te požadovanou zemi/oblast. Stiskněte tla  tku **OK**.

Výběr krajiny a jazyka

1. Stlačením tlačítko **zapnutia alebo vypnutia** zapnite tlačiareň.
2. Keď sa na obrazovke tlačiarne zobrazí správa **Select language** (Vybrať jazyk), stla en m tlačítko **▲** alebo **▼** zvyřazn te po adovan  jazyk. Stlačte tlačítko **OK**. Keď sa zobrazí správa **Set LCD language to (jazyk)** (Nastaviť jazyk displeja LCD na jazyk) pomocou tla  diel **▲** alebo **▼** zvyřazn te možnost **Yes** ( no). Stlačte tlačítko **OK**.
3. Keď sa zobrazí správa **Select country/region** (Vybrať krajinu alebo regi n), pomocou tla  tko **▲** alebo **▼** zvyřazn te po adovan  krajinu alebo regi n. Stla te tla  tko **OK**.

Nyelv és ország kiválasztása

1. A nyomtató bekapcsolásához nyomja meg a **Be** gombot.
2. Amikor megjelenik a **Select language** (Nyelv kiválasztása) felirat a kijelzőn, a **▲** vagy a **▼** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet. Nyomja meg az **OK** gombot. Amikor a **Set LCD language to (your language)** (Az LCD nyelvének beállítása (az  n nyelvére)) megjelenik, nyomja meg a **▲** vagy a **▼** gombot a **Yes** (Igen) kiválasztására. Nyomja meg az **OK** gombot.
3. Amikor megjelenik a **Select country/region** (Ország/térség kiválasztása) felirat, az **▲** vagy **▼** gomb megnyomásával válassza ki a megfelelő országot/térséget. Nyomja meg az **OK** gombot.

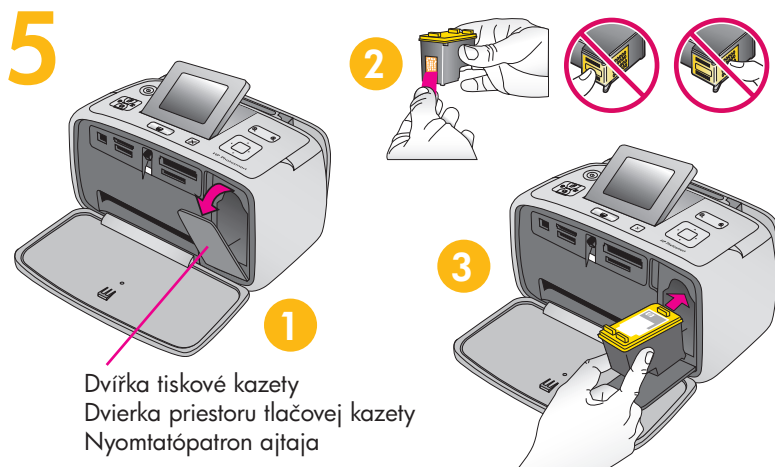


Používejte papír **HP Advanced Photo paper**, který byl navržen pro inkousty používané v této tiskárně a v kombinaci s nimi poskytuje nádherné fotografie.

Používejte papír **HP Advanced Photo paper**, který byl navržen pro inkousty používané v této tiskárně a v kombinaci s nimi poskytuje nádherné fotografie.

Használjon **HP speciális fotópapírt**, mely gyönyörű képek előállításához, kifejezetten a nyomtatójában lévő tintához lett tervezve.

5



Dvířka tiskové kazety
Dvierka priestoru tlačovej kazety
Nyomtatópatron ajtaja

Instalace tiskové kazety

1. Otevřete dvířka tiskové kazety.
2. Rozbalte tiskovou kazetu a zatáhnutím za **růžové ouško** odstraňte z kazety průsvitnou ochrannou pásku.
3. Vložte tiskovou kazetu tak, aby štítek směřoval nahoru a měděné kontakty dovnitř tiskárny.
4. Zatlačte tiskovou kazetu do kolébky – měli byste cítit zaklapnutí. Potom zavřete dvířka tiskové kazety.

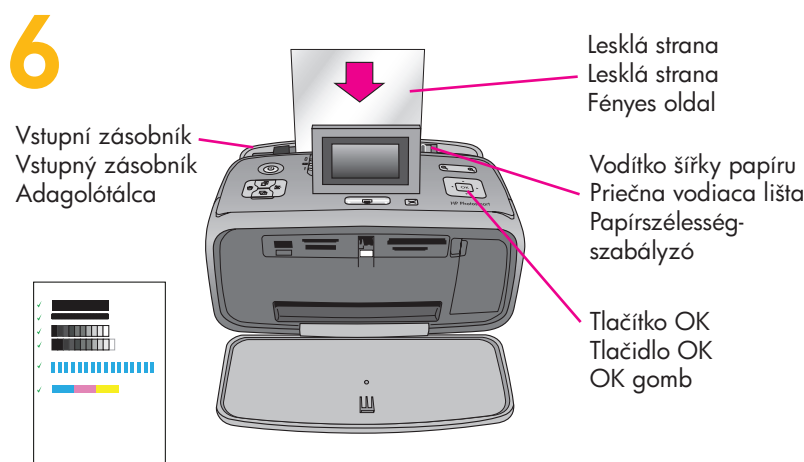
Inštalácia tlačovej kazety

1. Otvorte dvierka priestoru tlačových kaziet.
2. Rozbalte tlačovú kazetu a potiahnutím **růžového uška** odstráňte priehľadnú ochrannú pásku.
3. Vložte tlačovú kazetu tak, aby nálepka smerovala smerom hore a kontakty medenej farby smerovali dovnútra tlačiarne.
4. Zatlačte kazetu do vozíka, až kým nezapadne na svoje miesto, a zatvorte dvierka priestoru tlačovej kazety.

Helyezze a nyomtatóba a nyomtatópatront

1. Nyissa ki a nyomtatópatron ajtaját.
2. Bontsa fel a nyomtatópatron csomagolását, majd a **rózsaszín fül** meghúzásával távolítsa el az átlátszó szalagot a nyomtatópatronról.
3. A nyomtatópatront a címkével felfelé, és a rézszerű érintkezőkkel a nyomtató belseje felé helyezze be.
4. Nyomja be a nyomtatópatront a foglalatba, amíg a helyére nem kattán, majd zárja be a nyomtatópatron ajtaját.

6



Vstupní zásobník
Vstupný zásobník
Adagolótálca

Lesklá strana
Lesklá strana
Fényes oldal

Vodítko šířky papíru
Priečna vodiaca lišta
Papírszélesség-
szabályzó

Tlačítko OK
Tlačidlo OK
OK gomb

Tisk stránky zarovnání

1. Vložte do vstupního zásobníku několik listů fotografického papíru HP Advanced Photo paper (ze vzorkového balení dodaného s tiskárnou) lesklou stranou směrem k vám.
2. Zarovnejte papír k levému kraji vstupního zásobníku. Přisuňte vodítko šířky papíru těsně k pravé hraně papíru, ale ne příliš těsně, aby se papír neohýbal.
3. Stiskněte tlačítko **OK**. Na první list fotografického papíru se vytiskne stránka zarovnání.

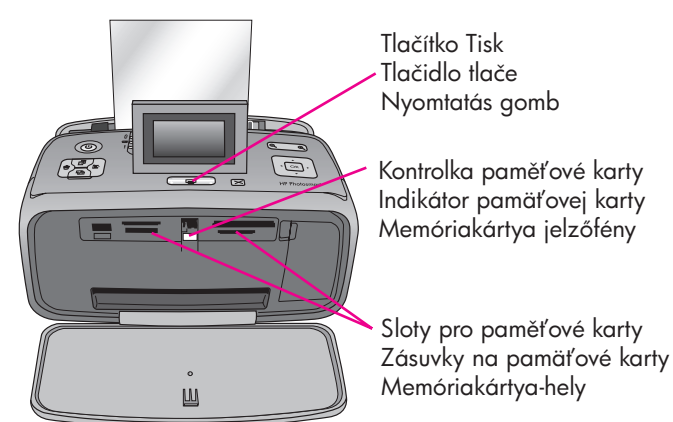
Tlač zarovnávaciej strany

1. Vložte do vstupného zásobníka niekoľko listov papiera HP Advanced Photo Paper (vzorové balenie je dodávané s tlačiarňou) lesklou stranou smerom k vám.
2. Zarovnajtie papier na ľavú stranu vstupného zásobníka. Upravte priečnu vodiacu lištu tak, aby tesne priliehala k pravému okraju papiera bez toho, aby sa papier zohol.
3. Stlačte tlačidlo **OK**. Na prvý list fotografického papiera sa vytlačí zarovnávací strana.

Nyomtassa ki az illesztés lapot

1. Az adagolótálcára helyezzen néhány HP speciális fotópapírt (a mintacsomag tartalmazza) a fényes oldalával Ön felé.
2. Csúsztassa a papírt az adagolótálca bal oldalához. Állítsa be a papírszélesség-szabályzót úgy, hogy a papír jobb oldalához illeszkedjen, de a lapot ne hajlítsa meg.
3. Nyomja meg az **OK** gombot. Az első fotópapír lapra egy illesztési lap fog kinyomtatódni.

7



Tlačítko Tisk
Tlačidlo tlače
Nyomtatás gomb

Kontrolka paměťové karty
Indikátor paměťovej karty
Memóriakártya jelzőfény

Sloty pro paměťové karty
Zásuvky na paměťové karty
Memóriakártya-hely

Vytisknutí první fotografie

1. Vložte paměťovou kartu do správného slotu pro paměťové karty.
Poznámka: Paměťová karta se do tiskárny nezasune celá. Je-li paměťová karta vložena správně, bude kontrolka paměťové karty chvíli blikat a poté zůstane svítit zeleně.
2. Pomocí tlačítek **◀** a **▶** vyberte fotografii, kterou chcete vytisknout, a stiskněte tlačítko **Tisk**. Vytiskne se vaše první fotografie.

Tlač prvej fotografie

1. Vložte pamäťovú kartu do správnej zásuvky na pamäťovú kartu.
Poznámka: Pamäťová karta sa do tlačiarne nezasunie úplne. Ak je pamäťová karta vložena správne, indikátor pamäťovej karty zabliká a potom svieti zeleným svetlom.
2. Pomocou tlačidla **◀** alebo **▶** vyberte fotografiu, ktorú chcete vytlačiť a potom pomocou tlačidla tlače spustíte tlač prvej fotografie.

Nyomtassa ki első fényképét

1. Helyezze be a memóriakártyát a megfelelő memóriakártya-helybe.
Megjegyzés: A memóriakártya nem kerül teljesen a nyomtatóba. Ha a memóriakártya megfelelően van behelyezve, a memóriakártya jelzőfény először zölden villog, majd zölden világít.
2. A nyomtatni kívánt kép kiválasztásához használja a **◀** vagy a **▶** nyilat, majd az első fényképe kinyomtatásához nyomja meg a **Nyomtatás** gombot.

Kde najít další informace?

Základní příručka tiskárny HP Photosmart A610 series
Obsahuje informace o instalaci softwaru HP Photosmart do počítače.

Elektronická nápověda

www.hp.com/support

Potrebuje d'alsie informácie?

Krátka príručka tlačiarne HP Photosmart A610 series
Zahŕňa informácie o inštalovaní softvéru HP Photosmart do počítača.

Elektronický pomocník

www.hp.com/support

További információra van szüksége?

HP Photosmart A610 series Útmutató
A HP Photosmart szoftver számítógépre történő telepítését is tartalmazza.

Online súgó

www.hp.com/support